

含山話“候”的多功能性及其相關問題

趙 彧

上海對外經貿大學

提要

實詞虛化現象是漢語語法研究的重要內容。本文以含山話“候”為研究對象詳細考察“候”的多功能用法，研究發現“候”既有實義動詞的用法，也有虛化的關聯用法，可以引導時間分句和條件分句，但引導違實條件的功能相較於普通話還不成熟。文章另從句法語義和語境、誘使推理等方面解釋了“候”由動詞語法化為連詞的動因和機制。最後文章還給出了“候”分析為連詞的間接證據。

關鍵詞

含山話“候”，多功能性，語義演變

1. 引言

含山縣位於安徽省馬鞍山市（2011年前下轄於巢湖市）西部，地處長江中下游平原，東、南與和縣、無為縣接壤，西瀕巢湖，北臨全椒。根據《中國語言地圖集》（中國社會科學院、澳大利亞人文科學院 1987）的分區方案，含山話隸屬於江淮官話洪巢片，該片區語音上的總體特點是聲調有陰平、陽平、上聲、去聲和入聲。古入聲字今讀入聲，不分陰陽。古仄聲全濁聲母字今讀塞音、塞擦音時不送氣。語法上也有一些獨特之處，比如《安徽省志·方言志》中指出含山話中存在著時體助詞“了”“著”不分的現象，在含山話中它們共同的語音形式是 [tʂʌ]，《含山縣志》還補充道狀態補語“得”在含山話中也寫作 [tʂʌ]，含山話中還存在所謂的“無賓”把字句（胡德明 2006）等。“候”[xəu³¹³]在含山話中除了有較為實在的用法，也逐漸發展出了虛化的用法，目前學界還沒有關於含山話“候”的專文研究，本文以此為出發點，詳細描寫含山話“候”的多功能用法，分析其語法化過程，並對與之相關的問題作出闡釋。

本文語料少數來源於筆者自己，大部分來自筆者的調查，參與調查的人有：趙延磊，男，58歲，農民，高中文化水平；施正翠，女，57歲，農民，小學文化水平；趙尤海，男，81歲，農民，高中文化水平；周其蘭，女，80歲，農民，高中文化水平。以上人員長期生活在含山縣林頭鎮田嘴村。

2. 共時層面“候”的多功能及其句法表現

2.1. “候”作為動詞

含山話中表示“等待、等候”的“候”是一個自由的成詞語素，具有動詞的諸多典型範疇特徵。例如：

- (1) 你們先喫，我來候他。（你們先吃，我來等他。）
- (2) 我兩候候他。（我們等等他。）
- (3) 候你候之半天了。（等你等了半天了。）
- (4) 別¹候她了，我兩個先去。（別等她了，我們兩個先去。）
- (5) 你要候你慢慢候，我兩個家去了。（你要等你慢慢等，我們回家了。）

¹ “別”在含山話中讀作 [pɛʔ⁴⁴]，是含山話中“不要”的合音，“別怕”說成 “[pɛʔ⁴⁴] 怕”，“別緊”說 “[pɛʔ⁴⁴] 緊”，詳看江藍生（1991）。

上述例句表明“候”是一個典型動詞。例（1）到例（5）顯示“候”除了可以帶賓語“他”外，還可以後附體標記“之”，可以重疊，也可以用在動詞拷貝句中，還可以被否定，或者是被修飾。動詞特徵還有其他句法上的表現。例如：

- (6) 我候一下就去。（我等一下就去。）
- (7) 你走慢毫，候一會他。（你走慢點，等一會他。）
- (8) 我兩個候之好長了，你個能搞快毫。（我們等了很長時間了，你能不能快點。）
- (9) 你怎搞才來？把人候急死之。（你怎麼才來？讓我等急死了。）
- (10) 該個車晚點了，我都候餓死之。（今天車晚點了，我都等餓死了。）

例（6）到例（10）顯示“候”可以帶動量補語“一下”、時量補語“一會、好長_{很長時間}”，或者是狀態補語“急死、餓死”等。

2.2. “候”引導時間分句

“候”在含山話中可以作為分句句首的引導詞，引導一個時間分句，與後續分句共同構成一個完整的主從時間複句。匡鵬飛（2010）根據內部語義關係，將時間複句分為“時間背景類時間複句”和“事件背景類時間複句”，前者是純粹意義上的時間表達，後者是以某個另外事件發生的時間為參照時間，來觀察主要敘述事件發生的時間。“候”引導的時間分句作為參照時間，給後分句的事件敘述進行時間定位，屬於“事件背景類時間複句”。根據事件的先後關係，有“先時”“同時”和“後時”三種情況。² 例如：

- (11) 候我兩個到之他家，他箸已經走得[təʔ]了。（等我們到了他家，他爸已經過世了。）
- (12) 候我兩個來，他將好在喫飯。（等我們來，他正好在吃飯。）
- (13) 候趺鞋[səʔ⁵ xɛ³⁵]補好之，霞子又不要了。（等拖鞋補好了，孩子又不要了。）

例（11）屬於“先時”的情況，即後分句“他箸已經走得”是在“我兩個到之他家”之前就已經發生。例（12）屬於“同時”的情況，即“我兩個來”和“他將好在喫飯”在相同時間內發生。例（13）屬於“後時”的情況，即後分句“霞子又不要了”發生在前分句“趺鞋補好之”之後。“候”引導時間分句的功能，有學者稱之為“時間指示功能”（邱麗媛、董秀芳 2014），此時“候”已經不同程度虛化了，比如不能

² “先時”指後分句的敘述事件在“候”引導的時間分句之前就已經發生，“後時”指後分句的敘述事件在“候”引導的時間分句之後發生，“同時”指前後分句敘述的事件在差不多的時間發生。

重疊，不能後附體標記或者動量補語。上述三例中，前後分句之間的“先時”“同時”“後時”是比較客觀的，可以依據時間先後確定下來。有時事件的先後關係純粹是說話人的主觀認定。例如：

(14) 別候飯沒煮熟，你就開始喫。（別等飯還沒煮熟，你就開始吃。）

(15) 別候趿鞋補好之，你又不要了。（別等拖鞋補好了，你又不要了。）

例（14）說話人不希望“你就開始喫”發生在“飯沒煮熟”之前，例（15）說話人希望“趿鞋補好”後“你可以收下來”。而且引導時間分句的“候”還可以前加否定詞“別”，這也顯示“候”的語法化過程還不徹底，這是實詞在向虛詞演變，逐漸獲得語法功能時常見的一種遺留現象。學術史上關於時間複句存在一個“奇怪”的現象：早期的漢語語法著作大都談到過此類複句現象，但近幾十年來，它似乎突然從語法學者們的視線中消失了，提及它的人越來越少，以致在目前通行的複句體系中，一般找不到它的位置（匡鵬飛 2012）。李晉霞（2022）給出了關於這一“奇怪”現象的兩點原因：其一是時間標誌的語法化程度低，這是漢語時間複句非典型性的主要表現。的確，“候”還未充分語法化，還未獲得牢固的連詞地位。其二是複句的形式特徵不明顯，“候”引導的時間分句在傳統語法體系中常被處理為時間狀語，使得時間複句在形式上識別存在困難，時間複句看起來不像複句。

2.3. “候”引導條件分句

除了可以引導時間分句，“候”也可以引導條件分句，具有關聯功能，時間與條件本身就存在著糾葛不清的情形，時間也是條件的語義來源之一。上述例（14）和例（15）除了表達前後兩個命題的時間先後之外，其實已經間接傳遞了前後分句之間的假設義，即“如果飯沒煮熟，你先不要喫”“如果趿鞋補好之，你就要收下”，該假設義是特殊隱涵義，經誘使推理而得。條件句的分類與分析，國內外都有很多研究成果（王春輝 2012），根據前後分句之間的邏輯語義關係，“候”可以引導充分條件、必要條件和假設條件。“候”引導的分句所表達的命題是後續分句所表達命題得以實現的前提條件，但不能引導“現實現在”和“過去情形”的條件分句。³ 例如：

(16) * 候外面正在下之雨，天能涼快毫。（等外面正在下雨，天氣能涼快點。）

(17) * 候他已經家來之，我兩個去吧。（等他已經回家了，我們去吧。）

可以引導和後續分句構成“慣性 / 習性”的條件分句。例如：

³ 這裡的“現實現在”、“過去情形”和“慣性 / 習性”來源於 Thompson et al. (2007: 255–256)。

(18) (AB 二人討論天氣。)

A：該天是熱。(這天氣真熱。)

B：哪不講，候下之雨，天就能涼蔭毫。(誰說不是呢，等下了雨，天氣就能涼快點。)

(19) 候天冷之，衣裳 [zã²¹³] 就要多穿毫了。(等天氣冷了，衣服就要多穿點了。)

上述兩例陳述的是客觀常態自然現象和常情常理，前後分句之間蘊含了一種條件關係。前分句的條件可以引出後分句的結果，即只要“下之雨”“天冷之”等命題實現了，後一命題“天涼蔭毫”“衣裳要多穿毫了”也就能實現。有些“慣性/習性”是言者臨時約定的，並不是客觀的自然現象。例如：

(20) 候他來，我才走。(等他來，我才走。)

(21) 候你把錢把他，他才讓你走。(等你把錢還給他，他才讓你走。)

(22) 候地拖好之，你再家來。(等地拖好了，你再回家。)

上述三例中，“候”引導的分句不僅僅是後續分句的參照時間，更是側重表達前後兩個命題相繼發生的內在邏輯聯繫，強調前後之間是“必要條件——結果”的關係，蘊含了“他不來，我不走”“你不把錢把他，他不讓你走”“地沒拖好，你別家來”等意味，即只有“他來”“你把錢把他”“地拖好之”，“我走”“他讓你走”“你再家來”才能實現。最後，“候”引導的分句表示一個將來時點時，還可以作為後續分句的假設條件。例如：

(23) 豆子趕緊拿家來，候漚之雨，就長牙了。(趕緊拿回家，等吹了雨，就要發芽了。)

(24) 搞慳 [so⁵³] 毫，候車開之，我兩就趕不上了。(搞快點，等車開了，我們就趕不上了。)

上述兩例前後分句表達假設關係，即如果漚之雨，豆子就長牙了；如果車開之，我們就趕不上了。有時“候”引導的分句到底是作為後續分句的假設條件還是充分條件，需要依據語境。例如：

(25) 候人家問你，你就講不曉得。(等別人問你，你就說不知道。)

(26) 你先用之，候有壞的 [ti]，再拿回來換。(你先用著，等有壞的，到時候再拿回來換。)

(27) 候考上大學，就給你買手機。(等考上大學，就給你買手機。)

上述例句在語境中可以有充分條件和假設條件兩種理解，比如在一般常規無標記的語境下，理解為假設條件非常自然，而在“警告／責備”“擔保”和“承諾”的言語行為語境下，上述三例都是需要理解為充分條件的。例如：

- (25)'[你給我記住]，候人家問你，你就講不曉得。
 (26)'你先用之，候有壞的，到時候再拿回來換，[我保證]。
 (27)'[我承諾]，候考上大學，就給你買手機。

2.4. “候”引導違實條件

引導假設條件時，“候”還可以引導一類違實條件，即能夠傳遞與事實相反的意義的條件句（蔣嚴 2000；王宇嬰 2013: 48–50；雍茜 2015；袁毓林 2015）。語言中的違實表達有如下一些特徵，即違實通常以一種假定形式出現，即出現在非直陳世界中；違實通常與直陳世界中的現實世界不一致；違實中涉及的可能世界可被無限地接近（雍茜 2022）。學界大多認同違實表達在漢語中儘管不能作為一個語法範疇存在，但可以作為一個語義範疇存在。王春輝（2016）根據研究目的，將普通話中違實條件句劃分為：語用違實條件句、當下違實條件句、常理違實條件句和過去違實條件句，與普通話的違實條件句相比，含山話“候”引導違實條件有自己的特點，具體如表一所示：

表一 普通話與含山話違實條件句的差異

語言類型 \ 違實類型	普通話	含山話
語用違實條件句	+	+
當下違實條件句	+	-
常理違實條件句	+	+
過去違實條件句	+	-

與普通話違實條件句表達相比，含山話“候”可以引導語用違實條件句。例如：

- (28) (AB 二人談論職業發展情況。)
 A：再過幾年我就能幹主任了。（再過幾年我就能當主任了。）
 B：候你幹到主任，我就是書記了。（等你幹到主任，我就是書記了。）

也可以引導常理違實條件句。例如：

- (29) 候太陽從西邊出來之，我就答應你。（等太陽從西邊出來了，我就答應你。）

- (30) 候祖墳冒了青煙，他家霞子就能考上了。（等祖墳冒了青煙，他家孩子就能考上了。）

這兩類語用功能是不一樣的，語用型相當於一種“辯駁”，作用在於否定前分句的某種說法，即“你不會幹到主任”，語用型是利用反證法來論證，比正面論證具有更強的論證力量，強調了對方所述觀點或認識的謬誤或不成立（張雪平 2020）。常理型在語用功能上通過違反客觀常理常識來表達言者的主觀確信立場，因而主觀性更高，即“我肯定不會答應你”“他家霞子肯定考不上”。例（29）與例（30）雖意在傳遞“我肯定不會答應你”“他家霞子肯定考不上”這樣一個簡單命題，但言者卻使用複雜推理形式來表達，這無疑是為了借助論證的力量來明確表示自己對後件真實性的強烈否定態度。我們知道，簡單概念用簡單形式表達，複雜概念用複雜形式表達。常理違實條件句之所以表面上違背該原則（簡單命題使用複雜形式表達），主要語用目的就是為了突出言者的主觀態度（李晉霞 2010）。

含山話“候”不能引導當下違實條件句。對於過去違實條件句，過往很多研究都提出它是違實條件句的典型（陳國華 1988；Wierzbicka 1997: 15–60；王春輝 2016），含山話“候”也不能引導此類條件句。例如：

- (31) * 今個有雨，候不是有雨，我肯定去幫忙。（今天有雨，等不是有雨，我肯定去幫忙。）
(32) * 候今個不是你來，我就跟他幹起來了。（今天等不是你來，我就跟他打起來了。）
(33) * 候他昨個來之，她就不會走了。（等他昨天來了，她就不會走了。）
(34) * 候我把手機放身上，手機就不會丟了。（等我把手機放在身上，手機就不會丟了。）

2.5. 小結

綜上所述，我們可以發現引導分句的“候”具有關聯功能，分句與分句之間可以表達時間或條件的語義關係，“候”本身也丟失了很多動詞的範疇特徵，可以居於條件分句的句首位置，“候”省略後不影響語義表達，和句子主語有位置變換關係等。例如：

- (35) 你候有壞的，到時候再拿回來換。
候你有壞的，到時候再拿回來換。

而且相較於引導時間分句的“候”，引導條件分句的“候”語法化程度相對更高，不能前加否定詞“別”，也不能被修飾，還可以構成“候……，就 / 才 / 再……”的

複句形式，所以在語法屬性上完全可以把“候”確定為連詞。但我們也必須承認，連詞“候”是從“等待、等候”義虛化發展而來的，還處在演變過程中，所以必然存在著語法化程度不高的問題，尚未完全虛化成為典型的連詞，比如違實功能不比普通話，有些例句還可以加上主語（我候你考上大學了，就給你買手機。）等，而且上述例句中都或多或少暗含了時間信息，只不過該時間不是時間軸上的確定位置，而是泛泛的時間。

3. “候”演化的條件及相關問題

含山話“候”重新分析為連詞離不開句法環境、語義以及語境的共同作用，儘管這種演化還不徹底、還不充分。

3.1. 內部條件

含山話“候”的連詞用法是對漢語史用法的承襲，是漢語史的用法在漢語方言中的保留。漢語史上，“候”在兩漢時期用作“視看”義，從西漢時起，“視看”語義域的“候”始出現在“等待”語義域，隱喻化機制起作用，動因是“視看”這個動作的發生和持續就會引起“等待”義產生（貝羅貝、劉華麗 2013）。魏晉南北朝時期用作“等待、等候”義逐漸增多，徐正考（2004: 120）指出，直到北朝時期《齊民要術》中“候”才大量有“等待、等到”用法，其中我們發現一些可以作動詞和連詞兩可分析的情形：

(36) 收胡瓜，候色黃，則摘。（《齊民要術》卷第二）

(37) 候棗葉始生，乃種蘭香。早種者，徒費子耳，天寒不生。（《齊民要術》卷第三）

上述兩例劃線部分有兩種解讀，第一種解讀“候”作為“等待”義動詞講，即把“胡瓜色黃、棗葉始生”以一種事態作為“候”的小句賓語，第二種解讀可以作為條件連詞講，表示“如果/只要……”，即“胡瓜色黃、棗葉始生”是後續“摘、種蘭香”的前提，從容易歧解的句子入手去捕捉語法化的信息，是十分正確有效的方法（江藍生 2004）。在形式上也有一些證據，作為動詞，“候”前應該有主語，但《齊民要術》是一部綜合性農學著作，對農業生產具有較強的指導性，屬於操作性語體，操作性語體以目的、行為為中心，不以施事為中心，重點不在於描述誰去做，而是描述做什麼，而且假定任何人都可以做，所以抑制及物動詞的施事，主要表現是及物動詞句中沒有給出主語，而只給出賓語（陶紅印 2007），因此這裡的“候”前應該是有主

語的，只不過是一種泛化主語，之所以沒有主語，是語體制約下句法回饋的結果。作為連詞，“候”開始去範疇化了，已經不能重疊或者帶體標記，不能被否定等，反倒開始具備了連詞的語法功能與特點，並且關聯性趨強，“胡瓜色黃、棗葉始生”陳述的也都是一種未然的事件，並且和“摘、種蘭香”構成了條件關係，在事物的各種關係中，條件關係是最基本的關係之一，許多事件都與條件關係有密切的聯繫。

在之後的語料中，我們也可以找到很多“候”虛化的用例。例如：

- (38) 河中節度使歲貢課鹽三千車，臣今代領池場，請加二千車，歲貢五千車。候五池完葺，則依平時供訂額。（《舊唐書》卷二十）
- (39) 唯貯斛鬥匹段絲麻等，候物貴，則下價出賣，物賤，則加價收糴，權其輕重，以利疲人。（《舊唐書》卷四九）
- (40) 凡前有深草，我則緩行以待之。候賊來入草，則焚之；賊若守不進，我則迂路攻之。（《武經總要》卷三）
- (41) 朕以卿未建奇功，暫留皇城居住，候下河東，則當重用於卿。（《楊家將》第六回）

上述例句中“候”後的句子“五池完葺、物貴、賊來入草、下河東”和關聯的後續句之間也存著“條件—結果”的語義關係，並且前後句子的語義分量也不一樣，語義重心在後分句，語義重心後移引發了句法結構上的重新分析，在重新分析後的新結構中，“候”演化為連詞（江藍生 2012），並獲得了關聯功能。語義重心的輕重之別也反映在語篇格局上，“候”後的句子不是語義重心，因此作為背景句，而後續句是語義重心所在，因此作為前景句。當一個動詞經常在句子中充當背景信息，它的這種語法位置被固定下來之後，其詞義就會慢慢抽象化、虛化，再發展下去，其語法功能就會發生變化（劉堅等 1995），“候”就在背景小句中發展為連詞了。其次，“候”重新分析為連詞也有句法基礎。句首是連詞出現的典型位置，“候”可以重新分析為連詞的句法條件是用於句首，解惠全（1987）指出實詞的虛化，要以意義為依據，以句法地位為途徑。一個詞由實詞轉化為虛詞，一般是由於它經常出現在一些適於表現某種語法關係的位置上，從而引起詞義的逐漸虛化，並進而實現句法地位的固定，轉化為虛詞。“候”高頻出現於句首也是促使自身語法性質發生改變的誘因，由核心動詞變化為非核心動詞，並逐漸獲得了該位置上的語法功能，開啟了向連詞發展的進程。最後，“候”成為連詞也有一些形式上的反映。例如：

- (38)' 候五池完葺，則依平時供訂額。——五池候完葺，則依平時供訂額。
- (41)' 朕候下河東，則當重用於卿。——候朕下河東，則當重用於卿。

而且，還可以和“乃 / 則”相互配合，形成“候……，乃 / 則……”這樣的複句結構，這是“候”成為連詞的重要形式表現。

3.2. 外部條件

“候”的連詞化及其關聯功能也是在特定的語境中完成的。在已然語境中，“候”雖然也處於句首位置，但前後分句之間是相對客觀的時間關係，不構成條件關係，遑論成為條件連詞了。例如：

(42) 候我大早上跑過去瞧，毛蟹 [mɔ³⁵ xɛ⁴²] 早跑光得 [təʔ] 之。（等我大早上跑過去看，螃蟹早就跑光了。）

(43) 候山芋煨好之，他又不喫了。（等山芋煨好了，他又不吃了。）

上述二例都是已然語境，“候”後引導的“我大早上跑過去瞧”“山芋煨好之”可以作為參照事件來看待，“毛蟹早跑光得之”“他又不喫了”可以作為目標事件來看待。前例目標事件在參照事件之前，後例目標事件在參照事件之後。在已然語境中，不管目標事件在參照事件之前還是在參照事件之後，均不構成條件關係。

除了用於兩個已然事件在時間上關聯的語境中，“候”的使用範圍進一步擴大，也可以用於慣常語境和未然語境中，這樣才有成為條件連詞的可能。在詞彙語法化過程中，語境影響也是一個值得注意的因素（劉堅等 1995）。呂叔湘（2014: 570–572）就曾指出習慣性的時間關係句和未來的時間關係句必然地含有條件關係在內。先看慣常語境：

(44) （AB 二人談論天氣。）

A：今個真冷。（今天真冷。）

B：哪不講，候出太陽，天就能暖和毫。（誰說不是，等出太陽，天氣就能暖和點。）

(45) 候藥吃下去之，病就能好毫。（等藥吃下去了，病就能好點。）

習慣性時間關係句中事件與事件之間的引起關係前景化，前後相續的兩個事件依次出現，順序較為穩定，出現事件甲就意味著事件乙，一般情況下沒有例外，比如“出太陽之後，天氣就能暖和”“吃完藥之後，病就能好點”，而具體時間信息則背景化了，不側重具體的實際時間。這與慣性條件有相同的語義基礎，慣性條件的時間是任意時間，與實際時間的相關性弱化了，即在任意時間下，前一事件會引出後一事件。因此，慣性時間會發展出慣性條件，前後句之間蘊涵的充分條件語義就會被“候”給

吸收，導致“候”的語法性質發生變化。語境吸收是指在詞語的使用過程中誘發某個成分虛化的上下文（張誼生 2016）。從習慣性的時間關係句發展到條件句是一個從客觀的現實領域到抽象思維領域的認知過程，標記時間的“候”就發展為充分條件小句連詞。再看未然語境：

- (46) 候沫沫子散得，你再喝。（等泡沫散掉，你再喝。）
- (47) 候晚末西涼毫，我兩再出去走走。（等傍晚涼快點，我們再出去走走。）
- (48) 候天好，你把鞋拿出去曬曬。（等天氣好，你把鞋拿出去曬曬。）
- (49) 候閑之，我把碗朗朗。（等我空閑了，我把碗過過水。）

未然的時間小句和假設條件句之所以能夠連通是基於不確定性（uncertainty）這一共同的語義基礎。具體說來，未然的時間小句總是必然含有一些預測或者與此類似的成分，所以未然時間的事件本身就包含不確定性；而當說話人使用假設條件句時，則總是包含著對所述事件的不確定（王春輝 2013），引導時間的“候”在未然語境下發展出了假設連詞的功能。時間發展為條件，具有普遍的語言共性，近代漢語中“時”和“後”也是在“沒有實現的、未然的”語境下由時間名詞發展為假設條件小句連詞（張煉強 1990；江藍生 2002；吳福祥 2007），Hopper 和 Traugott（2003: 186–187）對條件句標記的來源作了跨語言的考察，其中表持續時間概念是發展出條件句標記的途徑之一。

最後，誘使推理（invited inference）在“候”的連詞化與關聯功能獲得的過程中也發揮著重要作用。語義演變導源於話語過程中的“誘使性推理”，即說話人在使用一個語言成分時，有意識地將其語用含義傳遞給受話人，促使受話人來推理和解讀。

“誘使性推理”包含說話人的策略性行為（“誘使”）和聽話人的反應（“推理”）兩個方面，它是言談事件中聽說雙方互動的產物（Traugott & Dasher 2002: 5）。說話人說出“等待某種條件出現，相關行為或結果就能實現”是想誘使受話人結合自己的知識來推理出“只要 / 如果達到了某種條件，相關的行為或結果就能實現”，即說話人所言是想暗示受話人前後命題之間具有引起與被引起的關係，受話人需要經推理將這種引起與被引起的條件關係明示出來。這種在上下文語境中產生的語法意義一經明示，就會在使用過程中逐漸固化並規約化，並由“候”來承擔，“候”就發生語法化了。條件與結果是命題實現的不同階段，一般情況下，條件本身不單獨作為命題存在，條件存在的目的是為了引導後一步的行為或者結果，二者互相關聯、互相呼應，互相依存。語言形式上“候……，就 / 才 / 再……”這種複句形式不僅是語義結構在句法上的反映，而且也構建起了心理認知上的完型，這些信號將前後命題關聯起來，共同構成完整的條件語篇。

3.3. “候”分析為連詞的旁證

現代漢語中與含山話“候”同屬一個語義域的詞主要有“等、等到、待到、比及、及至、趕、趕到、趕上”等，其中以“等、等到”最為常用，爭議也最大。⁴我們以“等、等到”為典型案例，對“候”域詞的演變共性談談自己的看法。我們認為“等、等到”已經發展出了連詞的語法功能，這是語言發展的客觀事實，是事實，就得承認。儘管目前還沒有充分語法化，但不妨礙將其分析為連詞，理由有三：

第一、平行虛化的證據。平行虛化，是指不同詞彙單位由於分佈在相同的句法環境中受到相同因素的影響，從而出現方向相同的虛化。平行虛化的一種類型就是實詞意義相同，分佈的句法語義環境相同，因而出現平行虛化（洪波 2000），虛化過程中句法語義因素的影響帶有強制性。“等、等到”分佈在分句句首位置，前後分句之間又具有條件關係，後分句還有“即、就、才、再”與之配合。例如：

(50) 等我寫完這封信，你再走。（《現代漢語詞典》第7版 2016: 275）

(51) 等到中國發展起來了，制約戰爭的和平力量將會大大增強，那時中國對世界和平和國際局勢的穩定肯定會起比較顯著的作用。（《現代漢語虛詞詞典》朱景松版 2007: 111）

上述兩例“等、等到”詞典分析為介詞，但仔細觀察就會發現兩個先後發生的事件之間存在著條件關係，語境也是未然語境，分析為連詞更為合理。《現代漢語規範詞典》（第3版）（李行健編 2014: 612）就將“及至”處理為連詞，表示出現某種情況後，事情才發生變化（常跟“才”連用），相當於“等到”，但卻將“等到”處理為介詞，其實“等到”也應該處理為連詞。《漢語新虛詞》（李宗江、王慧蘭 2011）的看法就更前進一步，認為“等、等到、趕、趕到、趕上”都是連詞，具有語篇關聯功能。再看一例：

(52) 等到俄羅斯天然氣通過“西伯利亞力量”輸向中國[時 / 的時候]，中國對美國液化天然氣的需求就會下降。（《參考消息》2018-10-17）

⁴ 我們查閱了幾本有代表性的語文類詞典，《現代漢語八百詞》（增訂本）（呂叔湘等編 1999）認為“趕”是介詞，“及至”是連詞，《現代漢語虛詞例釋》（北京大學中文系 1955、1957 級語言班編 1982）認為“趕、及至”都是介詞。《現代漢語詞典》也可以反映出對這些詞的不同認識，第5版（2005）認為“等、等到”是連詞，“趕、及至”是介詞，第6版（2012）和第7版（2016）認為“等、等到、趕、及至”都是介詞。三本《現代漢語虛詞詞典》的看法也有所不同，王自強版（1998）認為“趕”是介詞，“及至”是連詞，朱景松版（2007）和張斌版（2003）認為“等、等到；趕、及至”都是介詞。《逆序現代漢語詞典》（江天等 1986）也認為“等到”是連詞。

“時”和“的時候”已經發展為複句關聯標誌或主從複句標記（董秀芳 2000；方清明 2017），可以作為連詞“等到”的一個旁證，即“等到……時 / 的時候”共同構成一個框式連詞。

第二、後續成分具有陳述性。邱麗媛、董秀芳（2014）將“等”看作介詞，並對“等”後出現小句的現象提出一種解決方案，即可把“等”後的小句看作具有名物化的性質，由表示事件轉而表示事件發生的時間，這樣就符合介詞後面應帶 NP 的要求。事實上，我們覺得沒有必要為了迎合介詞的語法屬性而硬要把“等”後的小句說成是具有名物化的性質，仔細考察下來，“等”後的小句非但不具有名物化的性質，而是在多個方面表現出陳述性。例如：

- (53) 等對一切目標都沒了興趣，他就跑到洛陽城裡，坐下來打麻鞋。（王小波《青銅時代》）
- (54) 等保安的大隊人馬來了，我就帶頭扔下板凳腿，舉手投降。（王小波《黑鐵時代》）
- (55) 開頭是只接待中央首長的，等好東西挑得差不多了，小一點的首長也讓去了。（王小波《尋找無雙》）
- (56) 等把我放開，我就去找他爸。（王小波《黃金時代》）

高增霞（2005）指出一個陳述性的句子在形式上表現為一系列可以陳述一個事件的具體狀態的成分，例如具有言語行為效力以及語氣、情態、時體成分等，上述四例“等”後的句子陳述性依然不減，前兩例分別帶上了時體成分和語氣成分，後兩例分別是受事主語句和“把”字句，受事主語句和“把”字句都有很強的陳述性。其次，時點時間詞如何處理？下面的時間詞“明兒、下周、開學後”是狀語，而非主語，原因是時間詞與後面動詞性詞語中間不能插入“是不是”或連詞“如果”。例如：

- (57) 明兒再見。⁵ * 明兒是不是再見。 * 明兒如果再見，……。
- 下周再談吧。 * 下周是不是再談吧。 * 下周如果再談吧，……。
- 開學後再說吧。 * 開學後是不是再說吧。 * 開學後如果再說吧，……。

但加上“等”並把“等”處理為介詞是大部分語文詞典的做法。例如：

⁵ 語料是陸儉明（1991）用例，稍有改動。

(58) 等明兒再見。

等下周再談吧。

等開學後再說吧。

時點時間詞作狀語，表示某事情到某時間再進行，時點時間詞所表示的意思相當於“到+時點時間詞”表示的意思。“明兒見”“下周再談吧”是“到明兒再談吧”“到下周再談吧”的意思（陸儉明 1991），這就說明時點時間詞也具有陳述性，敘述現實中出現的某種變化，雖然“等”還沒有充分語法化，但分析為介詞不太合理，分析為連詞更為合理一些，或者說已經發展出了連詞的相關功能，雷文治（2002: 464）、鍾兆華（2015: 133–134）就已經指出“等”在近代漢語中就可以被分析為連詞。

第三、“候”域詞的已有研究。江藍生（2002）、貝羅貝、劉華麗（2013）明確認為“待”的假設連詞用法源於其願望動詞用法，席嘉（2010: 213）認為“比及”有選擇連詞和假設連詞的用法。近些年也有研究，呂為光（2020）認為“趕上”正在經歷從時間範疇向條件範疇演變，同時承認其虛化程度還不是很徹底，葉雯雯、李小軍（2021）指出漢語史上“等”“待”都可表必要條件、充分條件、假設條件等，“待”還可引導讓步條件小句。

有的學者對此態度比較模糊，但隨著研究的深入，更新了自己之前的認識。邱麗媛、董秀芳（2014）把“等”分析為介詞，但文中又提出等待義詞有時也用於表示前一事件是後一事件發生的條件，而且隨著語義的虛化，等待義動詞的轄域也擴大了，原來的轄域是在句內，虛化以後轄域就可以是整個小句了，這似乎有意無意又把“等”看作是連詞，另外後文對“待”的分析就明確認為“待”所引入的謂詞性成分與後續小句構成條件關係。彭曉輝（2005）研究了表時間的“等”字結構及其句式，認為“等”“等到”是介詞，但彭曉輝（2010）更新了自己之前的認識，指出“等”具備了連接分句的功能，它是由動詞語法化為連詞的。綜合上述三條理由，“等、等到”成為連詞的事實無疑可以作為含山話“候”分析為連詞的一個旁證，其實“等、等到”的句法語義環境與含山話“候”並無二致，既然“等、等到”可以分析為連詞，那麼“候”也應該分析為連詞。

4. 結語

本文描寫分析安徽含山話“候”的多功能用法及其演變的過程，“候”既有“等待”義的實義動詞用法，也有虛化的關聯用法，可以引導時間分句，構成事件背景類時間複句，可以引導條件分句，構成充分條件、必要條件和假設條件。引導假設條件時，“候”還可以引導語用違實條件句和常理違實條件句。“候”的連詞用法是由動詞發展而來的，句首位置和語義背景化是內部條件，慣常語境、未然語境和誘使推理

是外部條件。文章最後還以“等、等到”作為旁證來說明含山話“候”分析為連詞具有合理性。

鳴謝

本文是國家社科基金重大項目“中國語言學史（分類多卷本）”（16ZDA206）的階段性成果。文章初稿曾在漢語虛詞問題國際學術研討會（華中師範大學，2024年10月19日–20日）上宣讀，得到鄧思穎教授、陳昌來教授等與會專家學者的寶貴意見，在修改過程中也吸收了《中國語文通訊》編輯部和匿名審稿專家的諸多意見，在此一併致謝。文中疏漏，概由作者本人負責。

參考文獻

- 安徽省地方志編纂委員會（編）。1997。安徽省志·方言志。北京：方志出版社。Anhui Sheng Difangzhi Bianzuan Weiyuanhui (ed.). 1997. *Anhui Shengzhi: Fangyanzhi*. Beijing: Fangzhi Chubanshe.
- 北京大學中文系 1955、1957 級語言班（編）。1982。現代漢語虛詞例釋。北京：商務印書館。Beijing Daxue Zhongwenxi 1955, 1957 Ji Yuyanban (ed.). 1982. *Xiandai Hanyu Xuci Lishi*. Beijing: Shangwu Yinshuguan.
- 貝羅貝、劉華麗。2013。漢語“等待”義動詞歷時考察。歷史語言學研究 6。23–39。Alain Peyraube & Huali Liu. 2013. Hanyu “dengdai”yi dongci lishi kaocha. *Lishi Yuyanxue Yanjiu* 6. 23–39.
- 陳國華。1988。英漢假設條件句比較。外語教學與研究 1。10–18。Guohua Chen. 1988. Yinghan jiashe tiaojianju bijiao. *Waiyu Jiaoxue yu Yanjiu* 1. 10–18.
- 董秀芳。2000。論“時”字的語法化。欽州師範高等專科學校學報 1。48–54。Xiufang Dong. 2000. Lun “shi”zi de yufahua. *Qinzhou Shifan Gaodeng Zhuanke Xuexiao Xuebao* 1. 48–54.
- 方清明。2017。論跨層結構“的時候”的詞彙化與語法化。語言教學與研究 1。94–101。Qingming Fang. 2017. Lun kuaceng jiegou “deshihou” de cihuihua yu yufahua. *Yuyan Jiaoxue yu Yanjiu* 1. 94–101.
- 高增霞。2005。從非句化角度看漢語的小句整合。中國語文 1。29–38。Zengxia Gao. 2005. Cong feijuhua jiaodu kan Hanyu de xiaoju zhenghe. *Zhongguo Yuwen* 1. 29–38.
- 含山縣地方志編纂委員會（編）。1995。含山縣志。合肥：黃山書社。Hanshanxian Difangzhi Bianzuan Weiyuanhui (ed.). 1995. *Hanshan Xianzhi*. Hefei: Huangshan Shushe.
- 洪波。2000。論平行虛化。漢語史研究集刊 2。1–13。Bo Hong. 2000. Lun pingxing xuhua. *Hanyushi Yanjiu Jikan* 2. 1–13.
- 胡德明。2006。安徽蕪湖清水話中的“無賓把字句”。中國語文 4。342–345。Deming Hu. 2006. Anhui Wuhu Qingshuihua zhong de “wubin baziju”. *Zhongguo Yuwen* 4. 342–345.
- 江藍生。1991。禁止詞“別”考源。語文研究 1。42–47。Lansheng Jiang. 1991. Jinzhici “bie” kaoyuan. *Yuwen Yanjiu* 1. 42–47.
- 江藍生。2002。時間詞“時”和“後”的語法化。中國語文 4。291–301。Lansheng Jiang. 2002. Shijianci “shi” he “hou” de yufahua. *Zhongguo Yuwen* 4. 291–301.
- 江藍生。2004。跨層非短語結構“的話”的詞彙化。中國語文 5。387–400。Lansheng Jiang. 2004. Kuaceng feiduanyu jiegou “dehua” de cihuihua. *Zhongguo Yuwen* 5. 387–400.

- 江藍生。2012。漢語連一介詞的來源及其語法化的路徑和類型。中國語文 4。291–308。
 Lansheng Jiang. 2012. Hanyu lian-jieci de laiyuan jiqi yufahua de lujing he leixing. *Zhongguo Yuwen* 4. 291–308.
- 江天、李建唐、張紅星。1986。逆序現代漢語詞典。瀋陽：遼寧大學出版社。Tian Jiang, Jiantang Li & Hongxing Zhang. 1986. *Nixu Xiandai Hanyu Cidian*. Shenyang: Liaoning Daxue Chubanshe.
- 蔣嚴。2000。漢語條件句的違實解釋。見中國語文雜誌社（編），語法研究和探索 10，257–279。北京：商務印書館。Yan Jiang. 2000. Hanyu tiaojianju de weishi jieshi. In *Zhongguo Yuwen Zazhishe* (ed.), *Yufa Yanjiu he Tansuo* 10, 257–279. Beijing: Shangwu Yinshuguan.
- 匡鵬飛。2010。後時性時間背景複句。漢語學報 2。82–88。Pengfei Kuang. 2010. Houshixing shijian beijing fuju. *Hanyu Xuebao* 2. 82–88.
- 匡鵬飛。2012。現代漢語時間複句研究述評。長江學術 3。123–129。Pengfei Kuang. 2012. Xiandai Hanyu shijian fuju yanjiu shuping. *Changjiang Xueshu* 3. 123–129.
- 雷文治。2002。近代漢語虛詞詞典。石家莊：河北教育出版社。Wenzhi Lei. 2002. *Jindai Hanyu Xuci Cidian*. Shijiazhuang: Hebei Jiaoyu Chubanshe.
- 李晉霞。2010。反事實“如果”句。語文研究 1。53–55。Jinxia Li. 2010. Fanshishi “ruguo”ju. *Yuwen Yanjiu* 1. 53–55.
- 李晉霞。2022。漢語時間複句的範疇地位。語言研究 1。39–46。Jinxia Li. 2022. Hanyu shijian fuju de fanchou diwei. *Yuyan Yanjiu* 1. 39–46.
- 李行健（編）。2014。現代漢語規範詞典（第3版）。北京：外語教學與研究出版社。Xingjian Li (ed.). 2014. *Xiandai Hanyu Guifan Cidian*, disan ban. Beijing: Waiyu Jiaoxue yu Yanjiu Chubanshe.
- 李宗江、王慧蘭。2011。漢語新虛詞。上海：上海教育出版社。Zongjiang Li & Huilan Wang. 2011. *Hanyu Xinxuci*. Shanghai: Shanghai Jiaoyu Chubanshe.
- 劉堅、曹廣順、吳福祥。1995。論誘發漢語詞彙語法化的若干因素。中國語文 3。161–169。
 Jian Liu, Guangshun Cao & Fuxiang Wu. 1995. Lun youfa Hanyu cihui yufahua de ruogan yinsu. *Zhongguo Yuwen* 3. 161–169.
- 陸儉明。1991。現代漢語時間詞說略。語言教學與研究 1。24–37。Jianming Lu. 1991. Xiandai Hanyu shijianci shuolue. *Yuyan Jiaoxue yu Yanjiu* 1. 24–37.
- 呂叔湘（主編）。1999。現代漢語八百詞（增訂本）。北京：商務印書館。Shuxiang Lü et al. (eds.). 1999. *Xiandai Hanyu Babaici*, zengding ben. Beijing: Shangwu Yinshuguan.
- 呂叔湘。2014。中國文法要略。北京：商務印書館。Shuxiang Lü. 2014. *Zhongguo Wenfa Yaolue*. Beijing: Shangwu Yinshuguan.
- 呂為光。2020。“趕上”的詞義演變研究。漢語學習 6。69–75。Weiguang Lü. 2020. “Ganshang” de ciyi yanbian yanjiu. *Hanyu Xuexi* 6. 69–75.
- 彭曉輝。2005。表時間的“等”字結構及其句式研究。長沙：湖南師範大學碩士學位論文。
 Xiaohui Peng. 2005. *Biao shijian de “deng”zi jiegou jiqi jushi yanjiu*. Changsha: Hunan Shifan Daxue shuoshi xuewei lunwen.
- 彭曉輝。2010。“等”的語法化：糅合導致的重新分析。語言研究 2。82–85。Xiaohui Peng. 2010. “Deng”de yufahua: Rouhe dao zhi de chongxin fenxi. *Yuyan Yanjiu* 2. 82–85.
- 邱麗媛、董秀芳。2014。從等待義到時間指示功能的演變。漢語學報 3。55–64。Liyuan Qiu & Xiufang Dong. 2014. Cong dengdaiyi dao shijian zhishi gongneng de yanbian. *Hanyu Xuebao* 3. 55–64.

- 陶紅印。2007。操作語體中動詞論元結構的實現及語用原則。中國語文 1。3–13。Hongyin Tao. 2007. Caozuo yuti zhong dongci lunyuan jigou de shixian ji yuyong yuanze. *Zhongguo Yuwen* 1. 3–13.
- 王春輝。2012。條件句分類的國內外比較。東方語言學 11。115–128。Chunhui Wang. 2012. Tiaojianju fenlei de guoneiwai bijiao. *Dongfang Yuyanxue* 11. 115–128.
- 王春輝。2013。時間與條件的交疊。中國語文 4。322–330。Chunhui Wang. 2013. Shijian yu tiaojian de jiaodie. *Zhongguo Yuwen* 4. 322–330.
- 王春輝。2016。漢語條件句違實義的可及因素——一套複合系統。漢語學習 1。12–20。Chunhui Wang. 2016. Hanyu tiaojianju weishi yi de keji yinsu: Yitao fuhe xitong. *Hanyu Xuexi* 1. 12–20.
- 王宇嬰。2013。漢語違實成分研究。北京：中國社會科學出版社。Yuying Wang. 2013. *Hanyu Weishi Chengfen Yanjiu*. Beijing: Zhongguo Shehui Kexue Chubanshe.
- 王自強（編）。1998。現代漢語虛詞詞典。上海：上海辭書出版社。Ziqiang Wang (ed.). 1998. *Xiandai Hanyu Xuci Cidian*. Shanghai: Shanghai Cishu Chubanshe.
- 吳福祥。2007。漢語方所詞語“後”的語義演變。中國語文 6。494–506。Fuxiang Wu. 2007. Hanyu fangsuo ciyu “hou” de yuyi yanbian. *Zhongguo Yuwen* 6. 494–506.
- 席嘉。2010。近代漢語連詞。北京：中國社會科學出版社。Jia Xi. 2010. *Jindai Hanyu Lianci*. Beijing: Zhongguo Shehui Kexue Chubanshe.
- 解惠全。1987。談實詞的虛化。見南開大學中文系語言研究論叢編委會（編），語言研究論叢（第4輯），208–227。天津：南開大學出版社。Huiquan Xie. 1987. Tan shici de xuhua. In Nankai Daxue Zhongwenxi Yuyan Yanjiu Luncong Bianweihui (ed.), *Yuyan Yanjiu Luncong*, disi ji, 208–227. Tianjin: Nankai Daxue Chubanshe.
- 徐正考。2004。《論衡》同義詞研究。北京：中國社會科學出版社。Zhengkao Xu. 2004. “Lunheng” Tongyici Yanjiu. Beijing: Zhongguo Shehui Kexue Chubanshe.
- 葉雯雯、李小軍。2021。“等”“待”連詞用法探源。歷史語言學研究 1。179–189。Wenwen Ye & Xiaojun Li. 2021. “Deng” “dai” lianci yongfa tanyuan. *Lishi Yuyanxue Yanjiu* 1. 179–189.
- 雍茜。2015。違實句的形態類型及漢語違實句。外國語 1。30–41。Qian Yong. 2015. Weishiju de xingtai leixing ji Hanyu weishiju. *Waiguoyu* 1. 30–41.
- 雍茜。2022。釋“違實”——兼論與“反事實”的差異性關聯。漢語學報 2。36–45。Qian Yong. 2022. Shi “weishi”: Jianlun yu “fanshishi” de chayixing guanlian. *Hanyu Xuebao* 2. 36–45.
- 袁毓林。2015。漢語反事實表達及其思維特點。中國社會科學 8。126–144。Yulin Yuan. 2015. Hanyu fanshishi biaoda jiqi siwei tedian. *Zhongguo Shehui Kexue* 8. 126–144.
- 張斌（編）。2003。現代漢語虛詞詞典。北京：商務印書館。Bin Zhang (ed.). 2003. *Xiandai Hanyu Xuci Cidian*. Beijing: Shangwu Yinshuguan.
- 張煉強。1990。試說以“時”或“的時候”煞尾的假設從句。中國語文 3。174–179。Lianqiang Zhang. 1990. Shishuo yi “shi” huo “deshihou” shawei de jiashe congju. *Zhongguo Yuwen* 3. 174–179.
- 張雪平。2020。反事實假設句的功能及其表達手段。通化師範學院學報 11。19–25。Xueping Zhang. 2020. Fanshishi jiasheju de gongneng jiqi biaoda shouduan. *Tonghua Shifan Xueyuan Xuebao* 11. 19–25.
- 張誼生。2016。試論語法化的動因和機制。歷史語言學研究 10。68–82。Yisheng Zhang. 2016. Shilun yufahua de dongyin he jizhi. *Lishi Yuyanxue Yanjiu* 10. 68–82.



- 中國社會科學院、澳大利亞人文科學院。1987。中國語言地圖集。香港：朗文出版（遠東）有限公司。Zhongguo Shehui Kexueyuan & Aodaliya Renwen Kexueyuan. 1987. *Zhongguo Yuyan Dituji*. Xianggang: Langwen Chuban (Yuandong) Youxian Gongsì.
- 中國社會科學院語言研究所詞典編輯室（編）。2005。現代漢語詞典（第5版）。北京：商務印書館。Zhongguo Shehui Kexueyuan Yuyan Yanjiusuo Cidian Bianjishi (ed.). 2005. *Xiandai Hanyu Cidian*, diwu ban. Beijing: Shangwu Yinshuguan.
- 中國社會科學院語言研究所詞典編輯室（編）。2012。現代漢語詞典（第6版）。北京：商務印書館。Zhongguo Shehui Kexueyuan Yuyan Yanjiusuo Cidian Bianjishi (ed.). 2012. *Xiandai Hanyu Cidian*, diliu ban. Beijing: Shangwu Yinshuguan.
- 中國社會科學院語言研究所詞典編輯室（編）。2016。現代漢語詞典（第7版）。北京：商務印書館。Zhongguo Shehui Kexueyuan Yuyan Yanjiusuo Cidian Bianjishi (ed.). 2016. *Xiandai Hanyu Cidian*, diqi ban. Beijing: Shangwu Yinshuguan.
- 鍾兆華（編）。2015。近代漢語虛詞詞典。北京：商務印書館。Zhaohua Zhong (ed.). 2015. *Jindai Hanyu Xuci Cidian*. Beijing: Shangwu Yinshuguan.
- 朱景松（編）。2007。現代漢語虛詞詞典。北京：語文出版社。Jingsong Zhu (ed.). 2007. *Xiandai Hanyu Xuci Cidian*. Beijing: Yuwen Chubanshe.
- Hopper, Paul J. & Elizabeth Closs Traugott. 2003. *Grammaticalization*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Thompson, Sandra A., Robert E. Longacre & Shin Ja J. Hwang. 2007. Adverbial clauses. In Timothy Shopen (ed.), *Language typology and syntactic description*, vol.2, *Complex constructions*, 237–300. Cambridge: Cambridge University Press.
- Traugott, Elizabeth Closs & Richard B. Dasher. 2002. *Regularity in semantic change*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Wierzbicka, Anna. 1997. Conditionals and counterfactuals: Conceptual primitives and linguistic universals. In Angeliki Athanasiadou & René Dirven (eds.), *On conditionals again*, 15–60. Amsterdam: John Benjamins.

The Multifunctionality of Hanshan *Hou* and Its Related Issues

Yu Zhao

Shanghai University of International Business and Economics

Abstract

The grammaticalization of content words is an important aspect in the study of Chinese grammar. This paper examines the multifunctional usage of *hou* in the Hanshan dialect and finds that *hou* can be used as both a verb and a conjunction. As a conjunction, it introduces time clauses and conditional clauses; however, its ability to introduce counterfactual conditionals is less developed compared to Mandarin. The paper also explains the motivation and mechanism of the grammaticalization of *hou* from a verb to a conjunction in terms of syntactic semantics, context, and invited inference. It gives indirect evidence supporting the analysis of *hou* as a conjunction.

Keywords

Hanshan dialect *hou*, multifunctionality, semantic change

通訊地址：上海 松江區 上海對外經貿大學 國際中文教育學院

電郵地址：zhaoyu520happy@163.com

收到稿件日期：2024年8月21日

邀請修改日期：2024年10月25日

收到改稿日期：2024年11月6日

接受稿件日期：2024年12月2日

刊登稿件日期：2025年7月31日

